



ÉDITION SPÉCIALE DU SECRÉTARIAT N° 2

La Série d'apprentissage professionnel

a été créée par le Secrétariat de la littératie et de la numératie pour soutenir le leadership et l'efficacité de l'enseignement dans les écoles de l'Ontario. La publication est affichée sur le site Web :

www.edu.gov.on.ca/fre/literacynumeracy/inspire

Pourquoi l'harmonisation de l'évaluation?

« Lorsque les enseignants collaborent pour examiner le travail produit par les élèves, écouter leurs présentations, analyser leurs projets électroniques, etc., ils mettent à profit la sagesse collective de toutes les personnes du groupe. Plus il y a d'yeux (et d'esprits), plus on détermine de façon fiable ce que les élèves comprennent. Les enseignants sont alors en mesure d'élaborer ensemble une série de stratégies permettant à chaque élève de progresser. »
Earl, 2004, p. 41

Nouvelles ressources du Secrétariat de la littératie et de la numératie

Webémission sur l'harmonisation de l'évaluation (en anglais). Bien que cette webémission soit en anglais, un guide de visionnement en français accompagne cette ressource.

Vous explorerez le processus d'harmonisation de l'évaluation par le biais des expériences de trois enseignants du cycle moyen qui se réunissent pour comparer, confirmer et rajuster leurs jugements au sujet du travail de leurs élèves.

Pour passer une commande de la webémission, communiquez avec le Service des programmes d'études Canada.

416 591-1576 www.curriculum.org

L'harmonisation de l'évaluation : une collaboration pour évaluer le travail des élèves

Les preuves sont nombreuses que les bonnes pratiques d'évaluation ont un puissant effet sur l'apprentissage des élèves (Black et Wiliam, 1998). L'une des meilleures stratégies issues de la recherche pour établir un lien entre l'évaluation et une meilleure pratique pédagogique est l'harmonisation de l'évaluation. Ce processus suppose que des éducatrices et des éducateurs discutent ensemble du travail des élèves en fonction de critères prédéterminés.

Qu'est-ce que l'harmonisation de l'évaluation?

Little et al. (2003) ont trouvé que les enseignants qui participent régulièrement à un processus d'harmonisation de l'évaluation étaient aptes à :

- évaluer les résultats des élèves de façon plus cohérente, plus efficace, avec plus de confiance et d'équité;
- dégager des perceptions communes sur les attentes du curriculum et les niveaux de rendement;
- relever les points forts et les domaines de croissance en fonction des preuves de l'apprentissage des élèves;
- ajuster et acquérir un nouvel apprentissage en comparant leur propre façon de penser à celle d'un autre élève ou d'une autre enseignante ou d'un autre enseignant;
- échanger de bonnes pratiques pour répondre aux besoins de tous les élèves, suivre leurs progrès et célébrer la progression.

Les aspects essentiels de cette harmonisation sont la discussion qui surgit lorsque les participants évaluent le travail des élèves et l'échange de stratégies efficaces pour planifier les étapes suivantes de l'enseignement.

L'harmonisation de l'évaluation par rapport à l'évaluation indépendante

Lorsque des enseignants se rencontrent pour revoir et évaluer des travaux d'élèves, ils apportent différentes expériences et se rendent souvent compte que leur compréhension des attentes du curriculum, des niveaux de rendement et de l'efficacité pédagogique diffère notablement. En conséquence, les pratiques d'évaluation varient grandement d'une classe à l'autre. Les possibilités de dialogue professionnel sur les pratiques d'évaluation donnent de la cohérence à ces pratiques, suscitent un climat d'enquête qui renforce l'apprentissage des élèves et invitent les enseignants à orienter leur enseignement futur vers un apprentissage spécifique.

Octobre 2007ISSN : 1913 8482 (imprimé)
ISSN : 1913 8490 (en ligne)

« Je me rappelle lorsqu'un enseignant de 4^e année a remis en question ma décision d'évaluation et n'était pas d'accord avec moi sur le travail d'un élève jugé au niveau 3... Il nous a fallu creuser davantage et aligner notre compréhension des critères utilisés pour l'évaluation. Toute l'équipe s'est trouvée engagée dans un dialogue enrichissant sur ce que représente un résultat de niveau 3, et sur ce que cet élève devait faire pour réellement parvenir à ce niveau. J'ai reconnu à ce moment-là que nous avions établi une culture ouverte aux idées différentes... Nous étions, tous et chacun, écoutés, respectés et nous n'avions pas peur de dire ce que nous pensions, de sorte que les élèves puissent atteindre un rendement élevé. »

Extrait du journal de réflexion d'une direction d'école

Les évaluations communes de qualité sont...

- basées sur les attentes du curriculum
- reliées à l'enseignement
- susceptibles de mesurer les apprentissages essentiels souhaités
- utilisées immédiatement pour faire des observations utiles aux élèves
- utilisées pour déterminer des modèles et des tendances dans une classe, un cycle, une école ou un conseil
- le résultat d'un dialogue professionnel approfondi axé sur l'apprentissage des élèves
- le moyen de mettre au point un langage commun, des critères cohérents et une base collective de connaissances pour un meilleur rendement des élèves.

La communauté scolaire est gagnante lorsque l'harmonisation de l'évaluation devient partie intégrante de l'apprentissage professionnel. Par le biais de la sagesse collective de tous les participants, les équipes scolaires approfondissent davantage les données d'évaluation, ce qui entraîne un enseignement plus cohérent, plus aligné et mieux ciblé.

Créer une culture de confiance et de conflit productif

Créer une culture de confiance relationnelle permet aux enseignants de se sentir libres de communiquer leurs idées, leurs expériences et leurs opinions. Les recherches indiquent d'ailleurs que, dans les écoles particulièrement efficaces, il y a une grande confiance relationnelle entre tous les intéressés (Fullan, 2001). Un aspect important de cette confiance est la pratique du conflit productif, où le personnel communique ouvertement de façon professionnelle, en vue d'améliorer la pratique et la réussite des élèves. L'harmonisation de l'évaluation est d'autant plus efficace quand le conflit productif est ancré dans la culture de l'établissement.

La construction d'une culture de conflit productif exige probablement que nous modifiions notre propre perception du conflit. Le conflit est souvent perçu comme un argument qu'il faut gagner ou perdre, où une personne a raison et l'autre a tort. En fait, le conflit productif devrait être perçu comme une approche de collaboration dans laquelle le conflit nous force à approfondir notre base de connaissances. Chaque membre du personnel enseignant devrait se considérer comme un intervenant influent dans la communauté d'apprentissage. L'harmonisation de l'évaluation risque d'être inefficace si les enseignants ont peur d'exprimer leur pensée, de poser des questions sur les données d'évaluation, ou d'adapter leur façon de penser après avoir écouté les idées des autres.

Sous réserve qu'il existe des normes de respect bien établies, les membres des communautés d'apprentissage professionnelles peuvent écouter et accepter les différents points de vue afin d'approfondir la connaissance du rendement de leurs élèves. En fin de compte, les enseignants arrivent à s'accorder par le biais du dialogue sur les preuves de l'apprentissage des élèves qu'ils observent. C'est grâce à ce dialogue que les enseignants apprennent à approfondir leurs pratiques et à remettre en question certains aspects de leurs choix pédagogiques.

Importance des évaluations communes de qualité

Selon Douglas Reeves (2006), les évaluations communes de qualité sont une caractéristique éminemment présente dans les écoles connues pour leur haut niveau de réussite des élèves. Lorsque les équipes de l'école proposent ces évaluations, les enseignants se servent des résultats pour prévoir des interventions qui peuvent inclure les élèves ayant un faible rendement. Les écoles et les conseils scolaires qui utilisent cette formule peuvent déterminer des cibles appropriées de rendement pour tous les élèves. L'administration des tâches d'évaluation communes permet de mesurer les progrès des élèves de façon cohérente, assurant ainsi que tous, dans quelque classe ou école qu'ils soient, aient les connaissances et les compétences dont ils ont besoin.

Richard Elmore (2007) décrit comment il a repris une pratique tirée du modèle des visites médicales à l'hôpital, dans lequel les éducateurs recueillent un corpus commun de preuves à des fins de diagnostic et de formation avant de se fixer des pratiques explicites d'amélioration en fonction de l'analyse de ces preuves. L'utilisation des évaluations communes et les échanges lors du processus d'harmonisation constituent un élément important de ce protocole structuré. Des critères importants cohérents dans les évaluations communes de qualité permettent aux enseignants d'interpréter les données de façon constructive et de cibler l'enseignement.



Étapes de l'harmonisation de l'évaluation

*Le processus étape par étape est basé sur des exemples de textes écrits d'élèves.
Le processus peut être utilisé pour toutes les matières.*

Avant

1. Choisir ensemble la tâche d'évaluation en fonction des attentes identifiées du curriculum, pour pouvoir relever les points forts et les lacunes des élèves au niveau de l'apprentissage.
2. Choisir des outils et des ressources qui facilitent l'évaluation (grilles adaptées, listes, évaluations au niveau de l'école ou du conseil, copies d'ancrage, curriculum de l'Ontario, guides d'enseignement efficace).
3. Prévoir la séance d'harmonisation immédiatement après l'évaluation – ne pas oublier que les observations doivent être « opportunes » pour avoir un effet positif sur les élèves.
4. Faire plusieurs copies du travail des élèves pour pouvoir les distribuer aux membres du groupe.
5. Réserver un lieu avec de grandes tables sur lesquelles il sera possible d'étaler les papiers, les livres et les ressources.
6. Choisir celui ou celle qui animera la séance (ceci peut se faire à tour de rôle).

Pendant

7. Faire lire à haute voix le travail d'un élève par un membre du groupe pour juger de l'aisance du style d'écriture.
8. Évaluer collectivement (discussion avec les membres du groupe) le travail de l'élève à partir de critères préétablis.
9. Évaluer l'écriture au moyen des quatre compétences en utilisant les quatre niveaux de rendement.
10. Se référer aux copies d'ancrage, aux grilles adaptées, aux documents du curriculum, ainsi qu'aux différents documents d'appui.
11. Le cas échéant, écouter l'enseignante ou l'enseignant de l'élève, qui peut préciser le contexte du travail et donner des informations sur l'élève (parfois, l'anonymat assure que des préjugés ou des opinions préconçues sont exclus du processus).
12. Dialoguer dans un respect mutuel de façon à parvenir à une compréhension commune des niveaux de rendement et des critères d'évaluation.
13. Reprendre le langage de la grille d'évaluation du rendement (p. ex., avec une efficacité limitée, avec une certaine efficacité, avec efficacité, avec beaucoup d'efficacité).
14. Ensemble, discuter des points forts et des lacunes des élèves et déterminer les modèles et les tendances qui se dégagent des données.
15. Fixer des objectifs pour les progrès des élèves en fonction des attentes du curriculum et des compétences de la grille d'évaluation du rendement. Rechercher des stratégies pédagogiques efficaces et les communiquer. Prévoir les étapes suivantes.

Après

16. Décider des étapes suivantes pour l'enseignement.
17. Recommencer le cycle. Évaluer les progrès des élèves et déterminer l'efficacité des stratégies pédagogiques ciblées.
18. Fixer de nouveaux objectifs pour l'amélioration des élèves, de la classe et de l'école.

Facteurs à prendre en considération...

Avant - Points importants pour des séances d'harmonisation fructueuses

- Commencer et terminer à l'heure
- Apporter le travail des élèves (on peut prédéterminer des échantillons de travail en fonction des élèves repérés)
- S'écouter mutuellement avec respect et confiance
- Être ouvert à de nouvelles idées et vouloir les exprimer
- Prendre les décisions en fonction de l'amélioration de l'apprentissage des élèves

Pendant - Explorer les données en posant des questions profondes

- Comment faire en sorte que nos pratiques d'évaluation soient justes, équitables et répondent aux besoins d'apprentissage de tous les élèves?
- Dans quelle mesure sommes-nous cohérents dans ce que nous attendons des rédactions des élèves, au niveau de l'année, du cycle ou de l'école?
- Comment utilisons-nous les informations relatives à l'évaluation pour faire des observations judicieuses aux élèves sur leurs techniques de rédaction?
- Nos élèves expriment-ils bien leurs points forts et leurs lacunes dans leur capacité d'écriture?

Après - Établir l'horaire de votre séance d'harmonisation

Prenez de 15 à 20 minutes pour évaluer ensemble la rédaction d'un élève à partir des quatre catégories de connaissances et de compétences. Ne vous précipitez pas. Il suffit probablement, pour calibrer cette séance d'évaluation, que l'équipe, ensemble, note un à deux élèves de la classe de chaque enseignante ou enseignant. Une fois que les enseignants se sentent plus confiants et jaugent avec plus de cohérence les travaux des élèves, ils peuvent évaluer le reste de leurs élèves eux-mêmes, tout en travaillant à la table avec les membres du groupe. Cela donne en effet la possibilité de parler de certains travaux qui pourraient susciter une discussion.



Exemple d'harmonisation : narration d'un élève de 2^e année

Connaissances et compréhension	Habiletés de la pensée	Communication	Mise en application
2	2-	2-	2-
texte descriptif: journal		2 ^e année 29 sept.	
Jamaïque			
Tou desuit quan nous somme arriver a la jamaïque nous sommes ranger no bagage.			
Le lendemain nous somme aller a la plage nous baigner dans la mer.			
A la fin de semaine nous somme aller sur un bateau.			
Nous avons vu plin de chasse comme une étoil de mer.			
Nous avons vu aussi une grosse raie.			
Il avait des grosse Vierge			

Dans votre journal, racontez un voyage qui vous a particulièrement plu. Racontez les activités qui se sont déroulées.

Ce travail de rédaction a été fait individuellement après que l'enseignante ou l'enseignant ait passé cinq jours à expliquer la technique de la narration, par le biais du modelage et de pratiques guidées, coopératives et autonomes.

Les enseignants ont, ensemble, évalué l'échantillon ci-dessous en référence aux quatre catégories de connaissances et compétences du curriculum de l'Ontario. Leur pensée collective est incluse dans le tableau ci-dessous,, après avoir travaillé l'harmonisation, basée sur les grilles d'évaluation du rendement, sur une grille adaptée à cette tâche et des copies d'ancrage.

Connaissance et compréhension 2

L'élève démontre une connaissance et une compréhension partielle des caractéristiques du texte descriptif (le journal). Il respecte l'ordre chronologique et énumère des événements avec quelques détails. Il parle du lieu sans y ajouter beaucoup de descriptions et n'élabore pas les personnages. Le texte semble manquer de conclusion. Il serait souhaitable de revoir les caractéristiques du journal de façon explicite afin de placer l'accent sur l'importance de bien appuyer son point de vue.

Habiletés de la pensée 2-

L'élève utilise des habiletés de planification avec une certaine efficacité. Il tient compte de son destinataire et élabore des idées de ce qu'il a fait lors de son voyage. Il traite l'information avec une certaine efficacité (p.ex., en plaçant le tout en ordre chronologique). Il utilise le processus de la pensée critique et créative avec une efficacité limitée. Il ne fait pas d'analogies ou n'explique pas ses sentiments face aux événements vécus. Il serait profitable de revoir avec le groupe, des exemples d'application de la pensée critique et créative dans la rédaction d'un texte narratif.

Communication 2-

L'élève communique ses idées et l'information à des fins précises et pour des auditoires spécifiques avec une certaine efficacité. Il décrit son voyage en se servant de phrases simples et peu variées. Il utilise la ponctuation de façon appropriée et fait plusieurs erreurs d'orthographe et d'accord de verbes. Il serait bien de revoir l'utilisation de référentiels afin de corriger les erreurs grammaticales, ainsi que de revoir les éléments d'écriture.

Mise en application 2-

L'élève applique les connaissances et les habiletés du processus d'écriture dans des contextes familiers avec une certaine efficacité. Il fait très peu de liens entre sa description des événements et son vécu. Il profiterait d'ajouter des liens afin de rendre sa rédaction plus convaincante. Il serait bien d'ajouter la raison pour laquelle il a aimé son voyage. Il serait profitable de revoir l'importance de faire des liens dans son texte afin de convaincre les gens.



Narration d'un élève de 2^e année (suite)

Étapes suivantes compte tenu de l'objectif de l'unité

Les données de la classe et de l'école ont révélé que la plupart des élèves ont réalisé les attentes pour la narration – une bonne raison pour célébrer la progression des élèves et l'amélioration de l'apprentissage. Mais on a également observé que nombreux étaient ceux qui avaient acquis des techniques métacognitives limitées. Par exemple, lorsque l'enseignante ou l'enseignant a demandé à l'élève « Comment as-tu trouvé tes idées pour la narration? », il a répondu « Je ne sais pas, elles sont venues toutes seules ». À une autre question (« Pourquoi as-tu lu ta rédaction tout haut lorsque tu l'as vérifiée? »), il a répondu « ... parce que vous m'avez dit de le faire ».

À la fin de l'unité, les élèves devraient savoir comment organiser les stratégies utilisées pour rédiger des rédactions particulières qu'ils veulent inclure dans leur portfolio (un travail dont ils sont très fiers, un autre qui a été difficile, un échantillon réalisé à partir d'un texte modèle). Les enseignants devraient enseigner qu'afin d'écrire sur la métacognition, les auteurs doivent réfléchir sur leur mode de pensée, vérifier ce qu'ils comprennent et établir des liens avec eux-mêmes, avec le texte et avec le monde. À mesure que les élèves perfectionnent leur écriture et acquièrent des techniques de métacognition, ils devraient pouvoir utiliser différentes stratégies, notamment des organisateurs graphiques, le calepin, les textes modèles et la lecture à haute voix pour vérifier l'aisance du style (grammaire, conventions, structure des phrases).

Lorsqu'une ou un élève dit éprouver des difficultés à faire une rédaction, l'enseignante ou l'enseignant devrait la ou le faire parler ou lui faire écrire sur les difficultés et les stratégies à utiliser avant, pendant et après la rédaction. L'élève doit penser à des questions telles que : Qu'est-ce qui a du sens? Qu'est-ce qui n'en a pas? Comment cela rentre-t-il dans mon schéma de pensée? En quoi cette rédaction a-t-elle modifié mon schéma?

Planification à rebours pendant l'harmonisation de l'évaluation

Un avantage important de l'harmonisation de l'évaluation est l'occasion que cela donne à l'enseignante ou à l'enseignant de planifier en gardant l'objectif à l'esprit, en fonction des besoins d'apprentissage des élèves. Selon les recherches, le cadre de conception à rebours insiste sur le rôle essentiel de l'enseignante ou de l'enseignant comme concepteur de l'apprentissage des élèves (Wiggins et McTighe, 2005).

Quelles attentes du curriculum constitueront l'axe de votre enseignement, selon les preuves tirées des données d'évaluations?

- À la fin d'une unité d'enseignement de deux ou trois semaines, quelle activité de fin d'unité vous attendez-vous à voir les élèves faire seuls? Comment vos élèves donneront-ils la preuve qu'ils ont assimilé les apprentissages essentiels contenus dans les attentes?
- Commencez à travailler à rebours à partir de l'activité de fin d'unité pour déterminer ce que vous devez enseigner de façon que vos élèves puissent réussir cette tâche. De quelles connaissances, de quels processus mentaux et de quelles techniques de rendement vos élèves ont-ils besoin pour réussir l'activité de fin d'unité?
- Au début de l'unité, l'aide de l'enseignante ou de l'enseignant sera importante; puis elle ou il se déchargera de sa responsabilité sur l'élève jusqu'à ce que celle-ci ou celui-ci réussisse à travailler seul.
- Pendant toute l'unité, il est nécessaire de procéder à une évaluation formative et à un suivi continu de façon à être sûr que les élèves progressent régulièrement.
- À la fin de l'unité, les enseignants se retrouvent pour une nouvelle séance d'harmonisation pour mesurer la croissance dans l'apprentissage et déterminer l'efficacité des stratégies ciblées.

Les avantages de l'harmonisation de l'évaluation

Avantage numéro 1 Cohérence et fiabilité

Par le biais de l'harmonisation, le personnel enseignant et l'administration confirment et valident les progrès des élèves à mesure qu'ensemble ils comprennent mieux les critères appliqués et les niveaux de rendement indiqués dans les documents du curriculum. La grille d'évaluation du rendement du curriculum de l'Ontario précise quatre compétences pour toutes les matières : 1) connaissance et compréhension, 2) habiletés de la pensée, 3) communication, et 4) mise en application. Les enseignants évaluent le travail des élèves de façon équilibrée relativement aux quatre compétences et au niveau des attentes. Le processus d'harmonisation permet au personnel enseignant d'acquiescer une compréhension commune des critères précisés dans les documents du curriculum. On y parvient en se donnant un langage cohérent et en participant à des échanges dans lesquels les références aux preuves précises dans le travail des élèves entraînent des images et des mots communs qui guident la prise de décisions. En fin de compte, l'harmonisation collective favorise la cohérence et la fiabilité dans l'évaluation des échantillons de travaux d'élèves lorsqu'on les compare aux critères prédéterminés du curriculum.

Avantage numéro 2 Planification en collaboration

Par le biais d'un dialogue approfondi et de l'établissement de normes cohérentes pour les élèves, les écoles acquièrent une connaissance approfondie et utile des critères, des descripteurs et de l'échelle de progression pour chaque compétence et pour les quatre niveaux de rendement. Les enseignants comparent, confirment et adaptent leurs jugements sur le travail des élèves; ils découvrent à quoi ressemble le rendement de niveau 3 (norme provinciale), et ce qui est nécessaire pour faire avancer les élèves vers ce niveau ou vers un niveau plus élevé. Lorsque les enseignants utilisent le processus d'harmonisation, le résultat qui en découle naturellement est la planification en collaboration des étapes suivantes pour améliorer le rendement de tous les élèves et combler l'écart entre les élèves à haut rendement et les élèves à faible rendement.



Exemple d'harmonisation de l'évaluation : texte incitatif ou exprimant une opinion – 5^e année

Connaissance et compréhension	Habiletés de la pensée	Communication	Mise en application
2	2-	2-	2-
<p>texte incitatif : texte d'opinion 5^e année 15 sept.</p> <p>1. Les Déchets</p> <p>Les déchets sont des choses malpropres comme des bouteilles d'eau, du carton, du papier et plein d'autres choses. Si nous voulons arrêter de salir la planète, il faudrait commencer nos amis d'arrêter. Il y a des solutions, nous pouvons jeter à la poubelle, nous pouvons aussi recycler, et aussi réutiliser. Il faudrait aussi penser au conséquences plus tard, un jour nous ne pouvons pas respirer à cause que nous polluons la terre et nous jetons aussi des déchets.</p>			

Texte :

Il existe un problème de déchets à l'école. Les élèves jettent leurs ordures dans la cour et laissent leurs canettes ou leurs bouteilles de jus sur les bancs. La directrice vous a demandé d'écrire une annonce pour persuader les élèves d'arrêter de se comporter ainsi et de promouvoir un environnement propre à l'école.

Un groupe d'enseignants a prévu une unité d'étude de trois semaines ayant pour objectif de voir les élèves écrire seuls un texte incitatif ou exprimant leur opinion. Au début de l'unité, ils ont assigné la tâche d'écriture puis l'ont évaluée en collaboration selon le processus d'harmonisation.

Le groupe a évalué l'échantillon en reprenant les quatre compétences précisées dans le curriculum de l'Ontario. Dans le tableau ci-dessous, on trouvera leur pensée collective lors du processus d'harmonisation, à partir des grilles d'évaluation du rendement et des copies d'ancrage.

Connaissance et compréhension 2

L'élève démontre une connaissance et une compréhension partielle des caractéristiques du texte incitatif (le texte d'opinion). Il cherche à convaincre et donne quelques raisons qui appuient son point de vue. Le texte manque d'arguments pour vraiment inciter le destinataire à cesser de polluer la planète. L'élève offre une conséquence, mais il serait profitable d'en avoir au moins trois pour donner du poids à son argument. Il serait souhaitable de revoir les caractéristiques du texte d'opinion de façon explicite afin de mettre l'accent sur l'importance de bien appuyer son point de vue.

Habiletés de la pensée 2-

L'élève utilise des habiletés de planification avec une certaine efficacité. Il tient compte de son destinataire et élabore quelques arguments qui appuient son point de vue. Il traite l'information avec une certaine efficacité (p. ex., en donnant une conséquence aux actes). Il utilise le processus de la pensée critique et créative avec une efficacité limitée. Il donne peu de conséquences qui appuient son point de vue et ceci réduit sa capacité de convaincre le lecteur. Il serait profitable de revoir avec le groupe, des exemples d'application de la pensée critique et créative dans la rédaction d'un texte d'opinion.

Communication 2-

L'élève communique ses idées et l'information à des fins précises et pour des auditoires spécifiques avec une certaine efficacité. Il énonce son point de vue en se servant de phrases simples et peu variées. Il utilise la ponctuation de façon appropriée et fait plusieurs erreurs d'orthographe et d'accord de verbes. Afin de convaincre davantage, il serait bien de varier ses genres de phrases (en mettant des phrases exclamatives afin de nous faire voir sa passion pour le sujet). Il serait bien de revoir l'utilisation de référentiels afin de corriger les erreurs grammaticales ainsi que de revoir les éléments d'écriture.

Mise en application 2-

L'élève applique les connaissances et les habiletés du processus d'écriture dans des contextes familiers avec une certaine efficacité. Il fait très peu de liens entre son point de vue et son vécu. Il profiterait d'ajouter des liens afin de rendre sa rédaction plus convaincante. Sans liens, son texte semble plus informatif qu'incitatif. Il serait bien de commencer son texte avec une phrase d'appel aux destinataires afin de les accrocher dès le départ. Il serait profitable de revoir l'importance de faire des liens dans son texte afin de convaincre les gens et leur faire voir la raison d'être de son point de vue.



Texte incitatif ou exprimant une opinion – 5^e année (suite)

Étapes suivantes compte tenu de l'objectif de l'unité

L'objectif : après un bloc de trois semaines, on demande aux élèves d'écrire une lettre persuasive à une autorité afin d'encourager des pratiques respectueuses de l'environnement. Durant les trois semaines, chaque élève aura droit à un suivi détaillé de sa première rédaction de l'unité. Ils se plongeront dans divers manuels ou une recherche intense sur le sujet, étudieront les questions environnementales et aborderont des notions d'éducation du développement du caractère, telles que l'empathie, la responsabilité et le respect. Dans cette unité, on enseignera la structure et les caractéristiques d'un discours persuasif, y compris les techniques que les auteurs utilisent pour faire vibrer la corde sensible du lecteur et créer une impression d'urgence.

En ce qui concerne l'échantillon d'écriture, les enseignants ont recommandé que la ou le titulaire de la classe choisisse soigneusement des textes modèles pour une étude approfondie et offre à l'élève des options utilisables pour faciliter l'acquisition du discours persuasif. Ils ont trouvé utile de plonger les élèves dans des textes de tous types (blogs persuasifs, courrier des lecteurs, affiches, publicités, annonces publicitaires et narrations historiques). Ils ont également recommandé une séance de travail sur l'écriture avec l'élève pour se concentrer sur l'autoévaluation de la variété et la complexité de la phrase et l'aisance du style.

Mesures visant à engager la participation des élèves dans l'harmonisation de l'évaluation

Cette stratégie est puissante car elle responsabilise les élèves alors qu'ils collaborent pour obtenir une connaissance utile des critères d'évaluation.

Le personnel enseignant...

- décide d'un axe pédagogique pour le processus d'harmonisation avec les élèves (connaissance et compréhension d'un discours particulier, choix judicieux des mots, idées appuyées par des détails);
- enseigne explicitement les critères qu'il recherche; utilise des outils tels que des copies d'ancrage, une grille adaptée ou une liste de contrôle;
- prend des échantillons anonymes de devoirs qui représentent différents niveaux de rendement;
- discute collectivement des résultats et utilise cette information pour planifier son enseignement, faisant opportunément aux élèves ses observations afin de les aider à améliorer leur rendement;
- classe les échantillons en allant du moins au plus efficace;
- demande aux élèves d'être explicites sur leur appréciation et de justifier leurs raisons en donnant des exemples tirés des textes. Il leur demande de noter le déroulement de leur pensée avec des papillons adhésifs amovibles.

Les élèves...

- lisent les échantillons par les élèves regroupés en équipes de deux ou trois;
- participent activement en posant des questions;
- parlent de leur expérience d'harmonisation avec l'ensemble du groupe.

Avantage numéro 3 Justice et équité

Chaque enfant peut réussir si on lui donne le temps, le soutien et les ressources dont elle ou il a besoin. L'harmonisation de l'évaluation fait de cette affirmation une réalité dans chaque classe. Avec des conversations régulières sur l'harmonisation, les enseignants acquièrent une solide compréhension de ce que l'on attend de leurs élèves et s'assurent que des pratiques de justice et d'équité sont en place. L'harmonisation permet à la norme provinciale de pénétrer dans chaque classe, dans toutes les écoles et dans tous les conseils, quels que soient le profil démographique des élèves ou leur classe sociale. Lorsque les communautés scolaires énoncent clairement des attentes élevées pour tous les élèves, les éducateurs sont plus en mesure de planifier et d'offrir des stratégies d'amélioration (Pellegrino et al., 2001).

Avantage numéro 4 Alignement de l'enseignement

L'harmonisation de l'évaluation entraîne l'alignement de l'enseignement car les enseignants échangent des stratégies gagnantes avec les membres de l'équipe. Les recherches indiquent très nettement que lorsque les enseignants mettent en place des structures communes au niveau de l'école, les élèves en tirent profit lorsqu'ils passent de classe en classe (Fullan, Hill, et Crévola, 2006). Les élèves sont alors constamment entourés de stratégies efficaces, qui reposent sur les enseignements tirés d'une pratique régulière de l'harmonisation. À mesure que les apprenants progressent et passent d'une année à une autre, ils se familiarisent avec ces stratégies. Le temps d'enseignement ne se passe pas à enseigner les stratégies en commençant à zéro, mais à aller plus en profondeur selon l'état de préparation des élèves et leur niveau d'entrée.



Rôles essentiels dans l'harmonisation de l'évaluation

La direction joue un rôle essentiel en instaurant à l'école une culture qui met en valeur le processus d'apprentissage et de planification collectives (Booth et Rowsell, 2007). Pour faire en sorte que l'harmonisation ne soit pas une activité isolée mais fasse partie intégrante du cycle de l'évaluation, de l'enseignement et de l'apprentissage, la direction doit :

- organiser régulièrement des séances d'harmonisation et s'assurer que les ressources sont disponibles pour répondre aux résultats de l'évaluation;
- participer aux séances d'harmonisation, apprenant ainsi aux côtés du personnel enseignant et élargissant la base de connaissances de l'école sur le rendement des élèves;
- modéliser des questions efficaces, des conversations responsables et contribuer activement à enrichir le dialogue sur le rendement des élèves;
- soutenir les occasions de partage du leadership.

Les enseignants ont l'impact le plus direct sur le rendement des élèves; leur rôle pendant le processus d'harmonisation est essentiel. Si l'on veut axer les séances d'harmonisation sur l'apprentissage des élèves et aider à façonner une culture ouverte à l'apprentissage professionnel, à un dialogue enrichissant, et à une planification en collaboration, le personnel enseignant doit :

- discuter des résultats et utiliser cette information dans la planification de l'enseignement, faisant opportunément aux élèves ses observations afin de les aider à améliorer leur rendement;
- participer activement aux séances en posant les bonnes questions; ceci permettra de bâtir une base solide de connaissances axées sur les attentes du curriculum et les niveaux de rendement;
- parler de ses stratégies pédagogiques réussies et ses ressources avec les membres de l'équipe, offrant à tous les élèves d'excellentes occasions d'apprentissage qui répondent précisément à leurs besoins.

Un aspect essentiel du rôle des élèves consiste à relever les stratégies qu'ils ont trouvées les plus utiles durant leur propre processus d'apprentissage. L'harmonisation s'en trouve instruite car les enseignants gagnent à connaître les réflexions de leurs élèves, qui ajoutent aux discussions sur l'évaluation. Pour que les élèves tirent parti de l'harmonisation, ils doivent :

- apprendre à exprimer les points forts et les points faibles de leur propre apprentissage;
- tenir compte des observations qui leur ont été faites afin d'améliorer les rédactions ultérieures.

Bibliographie et ressources

Black, P., et Wiliam, D. (1998). *Inside the black box: Raising standards through classroom assessment*. Phi Delta Kappan, 80(2), 139-148.

Booth, D., et Rowsell, J. (2007). *The literacy principal – Leading, supporting, and assessing reading and writing initiatives (2nd edition)*. Markham, ON: Pembroke.

California Learning Record. (1995). *Connecting classrooms and large scale assessment: The CLR Moderation Process*. Relevé le 9 juillet 2007 sur <http://www.cwrl.utexas.edu/~syverson/olr/moderations/95modreport.html>.

Council of Ontario Directors of Education (CODE). (2006, May). *Consistency in classroom assessment*. Support materials for educators. A resource document compiled by CODE for the Ministry of Education. Relevé le 9 juillet 2007 sur <http://www.principals.on.ca/cms/documents/CODE-consistency.pdf>.

Earl, L. (2004). *Collecting the evidence*. Network of Performance Based Schools, 2(2). Relevé le 9 juillet 2007 sur <http://www.npbs.ca/06-elements/articles-clues.pdf>.

Elmore, R. (2007, April). *Professional networks and school improvement: The medical rounds model, applied to K-12 education, provides a community of practice among superintendents committed to better instruction*. Relevé le 17 juillet 2007 sur http://findarticles.com/p/articles/mi_m0JSD/is_4_64/ai_n19054738/pg_5.

Fullan, M., Bertani A., et Quinn, J. (2004, April). *Leading in tough times: New lessons for district-wide reform*; Effective leadership for change at the district level has 10 crucial components. 61(7), 42-46.

Fullan, M., Hill, P., et Crévola, C. (2006). *Breakthrough*. Thousand Oaks, CA: Corwin.

Fullan, M. (2001). *Leading in a culture of change*. San Francisco, CA: Jossey-Bass.
Gipps, C. (1994, April). *Quality assurance in teachers' assessment*. Paper presented at the Annual Meetings of the American Educational Research Association and the British Educational Research Association.

Graham, B., et Fahey, K. (1999, March). *School leaders look at student work*. Educational Leadership, 44(5), 18-26.

Little, J. W. et al. (2003). *Looking at student work for teacher learning, teacher community and school reform*. Phi Delta Kappan, 85(3), 185-192.

Marzano, R. J., Pickering, D., et McTighe, J. (1993). *Assessing student outcomes: Performance assessment using the dimensions of learning model*. Alexandria, VA: ASCD.

Marzano, R. J. (2004). *Building background knowledge for academic achievement: Research on what works in schools*. Alexandria, VA: ASCD.

Marzano, R. J. (2001) *Classroom instruction that works: Research-based strategies for increasing student achievement*. Alexandria, VA: ASCD.

Ministère de l'Éducation de l'Ontario. (2006). *Guide d'enseignement efficace en matière de littératie, de la 4^e à la 6^e année, Fascicules 1 à 5*. Toronto, ON: Imprimeur de la Reine.

Ministère de l'Éducation de l'Ontario. (2006). *Guide efficace en matière de littératie, de la maternelle à la 3^e année*. Toronto, ON: Imprimeur de la Reine.

Ministère de l'Éducation de l'Ontario. (2006). *Document d'appui - Guide d'enseignement efficace en matière de littératie, de la 4^e à la 6^e année, Fascicule 3 : L'évaluation en matière de littératie*. Toronto, ON: Imprimeur de la Reine.

Pellegrino, J. W., Chudowsky, N., et Glaser R., (Eds.). (2001). *Knowing what students know : The science and design of educational assessment*. Washington, DC: National Academy Press.

Reeves, D. (2006). *The learning leader: How to focus school improvement for better results*. Alexandria, VA: ASCD.

Reid, S., et Reid, M. (2008). *Ontario writing assessment*. Scarborough, ON: Nelson Learning Publishers.

Sackney, L., et Mitchell, C. (2005). *Leadership for communities of leaders: Developing capacity for a learning community*. In H. Armstrong (Ed.), *Examining the practice of school administration in Canada* (pp. 275-291). Calgary, AB: Detselig.

Timperley, H. S., et Wiseman, J. (2003). *The sustainability of professional development in literacy*. Report to the New Zealand Ministry of Education, Wellington, New Zealand.

Wiggins, G. et McTighe, J. (2005). *Understanding by design – Expanded 2nd Edition*. Alexandria, VA: ASCD.